

# Cantique des cantiques

## Chapitre 2, versets 8 à 17

Traduction & Musique : Dominique Collardey © 2022 - Edition du 11/01/2023

À Madame Gisèle Dufour, visiteuse de prisonniers

### RECITATIF 1 - Versets 8 et 9

♩ = 116

Voix de femme

Basse instrumentale

F.

B. I.

La<sup>7</sup> Ré Mi m<sup>7</sup> Ré Sol

La<sup>7</sup> Ré Mi m<sup>7</sup> Ré Sol Ré Mi m<sup>7</sup> La<sup>sus4</sup> La<sup>7</sup> Ré Mi<sup>7</sup> La

Si m<sup>7</sup> La<sup>7</sup> Ré Mi<sup>7</sup> La Mi<sup>7</sup> La<sup>2</sup> Si m<sup>7</sup> La<sup>7</sup> Ré Mi<sup>7</sup> La<sup>7</sup>

Ré Mi<sup>7</sup> La<sup>7</sup> Ré Ré Ré **Rall...** Mi m<sup>7</sup> Mi<sup>7</sup> Ré/Fa<sup>#</sup> Sol Mi m<sup>7</sup> Sol La<sup>sus4</sup> La+

lui, il vient... il bon- dit sur les mon- ta- gnes, il court sur les colli - nes, mon bien- ai- mé,<sup>2</sup> pa- reil à la gazelle,<sup>2</sup> au faon de la bi - che. Le voi- ci, le voi- ci, c'est lui qui se tient derrière no- tre mur : il re- gar - de aux fe- nê- tres, guet- te par le treil- la - ge.

### Psalmodie - Verset 5

♩ = 116

Voix de femme

B. I.

Posé (métrique libre) rall.

Ré Sol Ré Sol Ré Mi m Ré Mi m La+

Il par - le, mon bien- ai - mé, il me dit :

### Unisson ANTIENNE - Verset 10b

♩ = 160

Tous

B. I.

Ré Si m<sup>7</sup> Mi m Mi<sup>7</sup> La+ La+ Ré

Lè - ve - toi, mon a - mie, ma tou - te bel - le.

2

Tous

B. I.

Ré  $\overset{3}{\curvearrowright}$  Si  $\overset{7}{m}$  Mi  $\overset{3}{m}$  Mi  $\overset{7}{}$  La+ La+ Ré

Lè - ve - toi, mon a - mie, ma tou - te bel - le.

Tous

B. I.

Sol  $\overset{3}{\curvearrowright}$  Sol Ré  $\overset{3}{\curvearrowright}$  Ré Mi Mi  $\overset{7}{}$  Mi+ La

Lè - ve - toi, mon a - mie, ma tou - te bel - le.

Tous

B. I.

Ré Sol Do#m La Si m Mi  $\overset{7}{\overset{3}{\curvearrowright}}$  La La La La+

Lè - ve - toi, mon a - mie, ma toute belle, belle, belle, et

Chœur ANTIENNE - Verset 10b

♩ = 160

Voix principale

Alti

Ténors

Basses

B. I.

Ré Ré Ré Ré $\overset{7}{}$  Sol Sol Sol La $\overset{7}{}$  Ré Ré Ré Ré $\overset{7}{}$

va - a vers toi, le - ekh le - kha, va vers toi-même, ma toute

V. P. 7

La La La La+ Ré Ré Ré Ré<sup>7</sup> Sol Sol Sol Sol

belle, belle, belle, et va - a vers toi, le - ekh le - kha,

A.

T. 8

belle, belle, belle, et va - a vers toi, le - ekh le - kha,

B.

B. I.

V. P. 13

Mi m Fa<sup>#m7</sup> Mi m Sol<sup>3</sup> La La Mi m Fa<sup>#m7</sup> Mi m Sol<sup>3</sup> La La La La La<sup>7</sup>

va - a vers toi-mê - me, ma - a toute belle, belle, belle, belle!

A.

T. 8

va - a vers toi-mê - me, ma - a toute belle, belle, belle, belle!

B.

B. I.

rall...

RECITATIF 2 - Verset 12

Voix d'homme

8

12

♩. = 116

Ré Mi m<sup>7</sup> Ré Sol Ré La/La Ré La<sup>7</sup><sub>2</sub> Ré Mi m<sup>7</sup> Ré Sol

Vois, l'hi-ver s'en est al - lé, les pluies ont ces - sé, elles se sont en -

B. I.

H.

8

4

Ré Mi m La<sup>sus4</sup> La<sup>7</sup> Ré Mi<sup>7</sup> La Si m Mi<sup>7</sup> La La<sup>7</sup> Ré Mi<sup>7</sup> La Mi<sup>7</sup>

fuies. Sur la ter - re ap - pa - rai - sent les fleurs, le temps des chan - sons est ve -

B. I.

4

H. *La* *Si m<sup>7</sup>* *La<sup>7</sup>* *Ré* *Mi m<sup>7</sup>* *La<sup>7</sup>* *Ré* *Mi m<sup>7</sup>* *La<sup>7</sup>*

8  
8

B. I.

nu et la voix de la tour-te - rel - le s'en-tend sur no-tre terre. Le fi - guier a for-

11

H. *Ré<sup>2</sup>* *La<sup>2</sup>* *Ré* *rall.* *Mi m<sup>7</sup>* *Mi m<sup>7</sup>* *Ré/Fa<sup>#</sup>* *Sol* *Mi m* *Sol* *La<sup>sus4</sup>* *La+*

8

B. I.

mé ses pre-miers fruits, la vi - gne ex - ha - le sa bon - ne o - deur.

*Psalmodie - Verset 5*

$\text{♩} = 116$

H. *Ré* *Sol* *Ré* *Sol* *Ré* *Mi m* *Ré* *Mi m* *La+*

**Posé (métrique libre)** **rall.**

Voix de femme

B. I.

Il par - le, mon bien - ai - mé, il me dit :

*Unisson ANTIENNE - Verset 10b*

$\text{♩} = 160$

H. *Ré* *Si m<sup>7</sup>* *Mi m* *Mi<sup>7</sup>* *La+* *La+* *Ré*

Tous

B. I.

Lè - ve - toi, mon a - mie, ma tou - te bel - le.

5

H. *Ré* *Si m<sup>7</sup>* *Mi m* *Mi<sup>7</sup>* *La+* *La+* *Ré*

Tous

B. I.

Lè - ve - toi, mon a - mie, ma tou - te bel - le.

9

Tous

B. I.

Sol Sol Ré Ré Mi Mi<sup>7</sup> Mi+ La

Lè - ve - toi, mon a - mie, ma tou - te bel - le.

13

Tous

B. I.

Ré Sol Do#m La Si m Mi<sup>7</sup> La La La La+

Lè - ve - toi, mon a - mie, ma toute belle, belle, belle, et

Chœur ANTIENNE - Verset 10b

♩ = 160

Voix principale

Alti

Ténors

Basses

B. I.

Ré Ré Ré Ré<sup>7</sup> Sol Sol Sol La<sup>7</sup> Ré Ré Ré Ré<sup>7</sup>

va - a vers toi, le - ekh le - kha, va vers toi-même, ma toute

7

V. P.

A.

T.

B.

B. I.

La La La La+ Ré Ré Ré Ré<sup>7</sup> Sol Sol Sol Sol

belle, belle, belle, et va - a vers toi, le - ekh le - kha,

13. Mi m Fa#m<sup>7</sup> Mi m Sol<sup>3</sup> La La Mi m Fa#m<sup>7</sup> Mi m Sol La La La La La<sup>7</sup>

V. P. va - a vers toi-mê - me, ma - a toute belle, belle, belle, belle !

A.

T. va - a vers toi-mê - me, ma - a toute belle, belle, belle, belle !

B.

B. I.

## RECITATIF 3 - Verset 14

♩ = 116 Ré Mi m<sup>7</sup> Ré Sol Ré La/La Ré La<sup>7</sup> Ré Mi m<sup>7</sup> Ré Sol

Voix d'homme Ma co - lom-be, dans les fen-tes du ro - cher, dans les re - traites es-car-pées, que je

B. I.

4 Sol Mi m La<sup>sus4</sup> La<sup>7</sup> Ré Mi<sup>7</sup> La Si m Mi<sup>7</sup> La La<sup>7</sup> Ré Mi<sup>7</sup> Ré<sup>7</sup> Ré<sup>7</sup> Sol Ré<sup>7</sup> Sol Sol

H. voie ton vi-sa - ge, que j'en-ten-de ta voix ! Ta voix est dou - ce, et ton vi - sa - ge, charmant, ton vi-

B. I.

9 La m<sup>7</sup> Sol<sup>7</sup> Do m Do m Sol<sup>7</sup> Do m Do m Sol<sup>7</sup> Do m Sol

H. sa - ge, ton vi - sa - ge, ton vi - sa - ge, ton vi - sa - ge,

B. I.

## Chœur AUX RENARDS - Verset 15 puis reprise du verset 12

♩ = 108 Sol Sol<sup>7</sup> Do m Sol Do m La<sup>b</sup> Mi<sup>b</sup> Sol<sup>7</sup> Do m La<sup>b</sup> Mi<sup>b</sup> Si+

Voix principale

Alti

Ténors

Basses

B. I.

At-tra-pez- nous ces re-nards, at-tra-pez- nous ces re-nards,

4

V. P. Do m Ré<sup>7</sup> Sol m Mi<sup>b</sup> Fa Ré<sup>sus4</sup> Sol<sup>sus2</sup> Sol<sup>7</sup> Do m Do m Sol m Sol m

A. ces pe-tits re-nards qui ra - va - gent les vi - gnes, car nos vi-gnes sont en

T.

B.

B. I.

7

V. P. Ré m<sup>7</sup> Ré m Mi<sup>b</sup> Do m Si<sup>b</sup> Si<sup>b</sup> Do m<sup>7</sup> Fa<sup>7</sup> Sol m Sol m Sol m Sol m

A. fleurs! car nos vi-gnes sont en fleurs! car nos vi-gnes, car nos vi - gnes

T.

B.

B. I.

10

V. P. Mi<sup>b</sup>△ La m<sup>7</sup> Ré Ré<sup>7</sup> Si<sup>b</sup> Ré<sup>7</sup> Sol m Sol m Sol m Ré<sup>7</sup>

A. At-tra-pez- nous ces re-nards, at-tra-pez-

T. sont en fleurs, sont en fleurs! At-tra - pez-

B.

B. I.

13

Mi<sup>b</sup> La<sup>b</sup> Si<sup>b</sup> Si<sup>b</sup> Sol m Si<sup>b</sup> Ré m Ré m Sol<sup>6</sup> La<sup>7</sup> Ré<sup>sus2</sup> Ré

V. P. nous ces re-nards, ces pe-tits re-nards qui ra - va - gent les vi - gnes,

A. nous, at-tra-peuz- nous, at-tra-peuz- nous ces re-nards qui ra - va - gent les vi - gnes,

T. —

B. —

B. I.

16

Sol m Sol m Ré m Ré m La m La Si<sup>b</sup> Sol m Fa Ré m<sup>7</sup> Sol m Sol m Ré m Ré m/Do

V. P. car nos vi-gnes sont en fleurs, car nos vi-gnes sont en fleurs, car nos vi-gnes, car nos vi - gnes

A. car nos vi-gnes sont en fleurs, car nos vi-gnes sont en fleurs, car nos vi-gnes, car nos vi - gnes

T. —

B. —

B. I.

20

Si<sup>7b5</sup>/Si Mi<sup>o</sup> La La m<sup>7</sup> Ré m Sol<sup>7</sup> Do m La<sup>b</sup> Ré<sup>4 sus4 b3</sup> Sol<sup>7</sup>

V. P. sont en fleurs ! Attrapez-nous, attrapez-nous, a-trapez-nous ces re -

A. sont en fleurs ! Attrapez-nous, attrapez-nous, attrapez-nous

T. —

B. —

B. I. Attrapez-



23

Do m La<sup>b</sup> Mi<sup>b</sup> Sol<sup>7</sup> Do m La<sup>b</sup> Mi<sup>b</sup> Si<sup>+</sup> Do m Ré<sup>7</sup> Sol m Mi<sup>b</sup> Fa<sup>#</sup> Sol<sup>b</sup>m Sol m

B. I. nards, ces re - nards, ces petits re - nards qui rava - gent nos vi -

A. ces re - nards, ces petits re - nards qui ra - va - gent nos vi -

T.

B. nous ces renards, attrapez-nous ces renards, ces pe-tits renards qui ra - va - gent les vi - gnes,

B. I.

27

Ré Sol m La m<sup>7</sup> Mi<sup>b</sup> Mi<sup>b</sup><sup>6</sup> Si<sup>b</sup> Si<sup>b</sup> Mi<sup>b</sup> Do<sup>6</sup> Si<sup>b</sup> Ré m

B. I. gnes, car nos vi - gnes, car nos vi - gnes, car nos vi - gnes,

A. gnes, car nos vi - gnes, car nos vi - gnes, car nos vi - gnes,

T.

B. car nos vi-gnes sont en fleurs ! car nos vi-gnes sont en fleurs ! car nos vi-gnes, car nos vi - gnes,

B. I.

31

Fa m<sup>6</sup> Do m<sup>6</sup> Ré Ré Ré Sol m Sol m Sol m La m Ré

B. I. car nos vi - gnes sont en fleurs, car nos vi - gnes, nos vi-gnes sont en fleurs,

A. car nos vi - gnes sont en fleurs, car nos vi - gnes, nos vi-gnes sont en fleurs,

T.

B. car nos vi - gnes sont en fleurs, car nos vi - gnes, nos vi-gnes sont en fleurs, car nos

B. I.

35

B. I. Ré Ré Sol m Sol m Sol m La m Ré Ré Ré Sol m Sol m

A. car nos vi - gnes, nos vi-gnes sont en fleurs, car nos vi - gnes, nos

T. car nos vi - gnes, nos vi-gnes sont en fleurs, car nos vi - gnes, nos

B. vi-gnes sont en fleurs, car nos vi-gnes sont en fleurs, car nos vi-gnes sont en fleurs, car nos

B. I.

38

B. I. Sol m La m Ré Ré Mi<sup>b</sup> Ré m Ré m Do m Do m Ré Ré La<sup>7</sup>

A. vi-gnes sont en fleurs! Ah! At - tra - pez, at - tra - pez, ces pe-tits re-nards!

T. vi-gnes sont en fleurs! Ah! At - tra - pez, at - tra - pez, ces pe-tits re-nards! At-tra-pe-

B. vi-gnes sont en fleurs! At-tra-pe- nous, at - tra-pe- nous ces re-nards, ces re -

B. I.

41

B. I. Ré Ré Ré Ré Ré Ré Ré Ré

A. At-tra-pe- les! At-tra-pe- les! At-tra-pe- les! At-tra-pe- les!

T. les! At-tra-pe- les! At-tra-pe- les! At-tra-pe- les! At-tra-pe-

B. nards! At - tra - pez ces pe - tits re -

B. I.

43

B. I. Ré Ré Ré<sup>7</sup> Ré Ré<sup>7</sup>

ces re-nards qui ra - va-gent, at-tra-pe-z- les ces re - nards,

A. les, ces re-nards qui ra - va-gent, at-tra-pe-z- les ces re - nards,

T.

B. nards, ces re-nards, ces pe-tits re-nards qui ra - va - gent les vi - gnes,

B. I.

46

B. I. Sol m Sol m Sol m Sol m Ré Sol m

qui ra - va-gent, at-tra-pe-z- les, ces re - nards, at-tra-pe-z- les, at-tra-pe-z- les, at-tra-pe-z-

A. qui ra - va-gent, at-tra-pe-z- les, ces re - nards, at-tra-pe-z- les, at-tra-pe-z- les, at-tra-pe-z-

T.

B. ces pe-tits re-nards qui ra - va - gent les vi - gnes, ces pe-tits re - nards qui ra -

B. I.

49

B. I. Ré<sup>7</sup> Sol m Ré<sup>7</sup> Sol m

les, at-tra-pe-z- les, at-tra-pe-z- les, at-tra-pe-z- les, at-tra-pe-z- les,

A. les, at-tra-pe-z- les, at-tra-pe-z- les, at-tra-pe-z- les, at-tra-pe-z-

T.

B. va - gent les vi - gnes, ces pe - tits re - nards qui ra -

B. I.

51

B. I. Ré<sup>7</sup> Sol m Ré Ré

at - - trapez- les, at-tra-pe- les, at-tra-pe- les, at-tra-pe-

A. les, at-tra-pe- les, at-tra-pe- les, at-tra-pe- les, at-tra-pe-

T. 8

B. va - gent les vi - gnes, at-tra-pe- les, at-tra-pe- les,

B. I.

53

B. I. Ré Ré Ré Ré Ré<sup>7</sup> Ré<sup>7</sup> Sol m Sol m Sol m<sup>7</sup> Ré<sup>7</sup>

les, attrapez-les, attrapez-les, attrapez-les, at-tra-pe- nous, ces renards, ces re -

A. les, attrapez-les, attrapez-les, attrapez-les, at-tra-pe- nous, ces renards, ces re -

T. 8 Attrapez-nous ces renards, attrapez-

B. attrapez-les, attrapez-les, attrapez-les, at-tra-pe- les, ces re -

B. I.

57

B. I. Sol m Sol m Sol m Ré<sup>7</sup> Sol Ré m Sol m La<sup>b7</sup> Ré Sol m Sol m<sup>6</sup> Ré m

nards, ces renards, ces petits renards qui ra-va - gent les vi - gnes, car nos vi - gnes,

A. nards, ces renards, ces petits renards qui ra-va - gent les vi - gnes, car nos vi - gnes,

T. 8 nous ces renards, ces petits renards qui ra-va - gent les vi - gnes, car nos vi-gnes sont en

B. nards, ces petits renards qui ra-va - gent les vi - gnes, car nos vi - gnes,

B. I.

61

Do<sup>6</sup> Si<sup>b</sup> Fa Sol m Do<sup>7</sup> Fa La<sup>7</sup> Ré m Mi m

B. I. car nos vi - gnes, car nos vi - gnes, sont en

A. car nos vi - gnes, car nos vi - gnes, sont en

T. fleurs, car nos vi-gnes sont en fleurs, car nos vi-gnes sont en fleurs, sont en

B. car nos vi - gnes, car nos vi - gnes, car nos vi - gnes sont en

B. I.

65

La La La<sup>7</sup> Ré m Ré m Sol<sup>7</sup> La La<sup>7</sup> Ré m

B. I. fleurs, car nos vi-gnes, sont en fleurs, car nos vi-gnes,

A. fleurs, car nos vi-gnes, sont en fleurs, car nos vi-gnes,

T. fleurs, car nos vi - gnes sont en fleurs, car nos vi - gnes

B. fleurs, car nos vi-gnes, sont en fleurs, car nos vi-gnes,

B. I.

70

Ré m Sol<sup>7</sup> La La<sup>7</sup> Ré m Ré m Sol<sup>7</sup> La La

B. I. sont en fleurs, car nos vi-gnes, sont en fleurs, car nos vi-gnes,

A. sont en fleurs, car nos vi-gnes, sont en fleurs, car nos vi-gnes,

T. sont en fleurs, car nos vi - gnes sont en fleurs,

B. sont en fleurs, car nos vi-gnes, sont en fleurs, car nos vi-gnes,

B. I.

74

B. I. La Sol<sup>b</sup>m Sol<sup>b</sup>m Ré La<sup>7</sup> Si m La La Si<sup>b</sup>Δ La<sup>7</sup>

car nos vi-gnes, car nos vi-gnes, car nos vi-gnes, sont en fleurs,

A. car nos vi-gnes, car nos vi-gnes, car nos vi-gnes, sont en fleurs,

T. sont en fleurs,

B. car nos vi-gnes, car nos vi-gnes, car nos vi-gnes, sont en fleurs,

B. I.

80

B. I. Si<sup>b</sup>Δ La<sup>7</sup> Si<sup>b</sup>Δ La<sup>7</sup> Ré Mi m<sup>7</sup> Ré Sol

en fleurs, en fleurs ! sur 'ô'

A. en fleurs, en fleurs ! sur 'ô'

T. en fleurs, en fleurs ! reprise du verset 12

B. en fleurs, en fleurs ! sur 'ô'

B. I. rall...

♩. = 116

87

B. I. Ré La/La Ré La<sup>7</sup> Ré Mi m<sup>7</sup> Ré Sol Ré Mi m La<sup>sus4</sup> La<sup>7</sup> Ré Mi<sup>7</sup> La

lé, les pluies ont ces-sé, elles se sont en-fuies. Sur la ter-re ap-pa-

A.

T.

B.

B. I.

91

B. I. Si m Mi<sup>7</sup> La La<sup>7</sup> Ré Mi<sup>7</sup> La Mi<sup>7</sup> La Si m<sup>7</sup> La<sup>7</sup> Ré Mi m<sup>7</sup> La<sup>7</sup>

A.

T. rais-sent les fleurs, le temps des chansons est ve-nu et la voix de la tourte-rel-le s'entend sur notre

B.

B. I.

95

B. I. Ré Mi m<sup>7</sup> La<sup>7</sup> Ré La Ré **rall...** Mi m<sup>7</sup> Mi m<sup>7</sup> Ré/Fa# Sol Mi m Sol La<sup>sus4</sup> La+

A.

T. terre. Le fi-guier a for-mé ses premiers fruits, la vi-gne ex-ha-le sa bon-ne o-deur.

B.

B. I.

*Psalmodie (verset 5)*

♩. = 116

Ré Sol Ré Sol Ré Mi m Ré Mi m La+

**Posé (métrique libre)** **rall.**

Voix de femme

B. I.

Il par-le, mon bien-ai-mé, il me dit :

*Unisson ANTIENNE (verset 10b)*

♩. = 160

Ré <sup>3</sup> Si m<sup>7</sup> Mi m <sup>3</sup> Mi<sup>7</sup> La+ La+ Ré Ré <sup>3</sup> Si m<sup>7</sup>

Tous

B. I.

Lè - ve-toi, mon a-mie, ma toute bel - le. Lè - ve-toi,

6

Tous

B. I.

mon a-mie, ma toute bel - le. Lè - ve-toi, mon a-mie, ma toute

12

Mi+ La Ré Sol Do#m La Si m Mi<sup>7</sup> La La La La+

Tous  
bel - le. Lè - ve - toi, mon a - mie, ma toute belle, belle, belle, et

B. I.

Detailed description: This system shows the vocal parts for 'Tous' and 'B. I.'. The vocal line (Tous) is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are: 'bel - le. Lè - ve - toi, mon a - mie, ma toute belle, belle, belle, et'. The bass line (B. I.) is in bass clef with the same key signature. It features a steady accompaniment with some triplet markings. Chord symbols are placed above the vocal line: Mi+, La, Ré, Sol, Do#m, La, Si m, Mi<sup>7</sup>, La, La, La, La+.

## Chœur ANTIENNE (verset 10b)

♩ = 160

Sopranes  
va - a vers toi, le - ekh le - kha,

Alti

Ténors  
va - a vers toi, le - ekh le - kha,

Basses

B. I.

5

Ré Ré Ré Ré<sup>7</sup> La La La La+ Ré Ré

S.  
va vers toi-mê-me, ma toute belle, belle, belle, et va - a vers

A.

T.  
va vers toi-mê-me, ma toute belle, belle, belle, et va - a vers

B.

B. I.

10

Ré Ré<sup>7</sup> Sol Sol Sol Sol Mi m Fa#m<sup>7</sup> Mi m Sol<sub>3</sub> La La

S.  
toi, le - ekh le - kha, va - a vers toi-mê - me,

A.

T.  
toi, le - ekh le - kha, va - a vers toi-mê - me,

B.

B. I.

Detailed description: This section contains the musical score for the 'Chœur ANTIENNE (verset 10b)'. It is set in 4/4 time with a tempo of 160. The score is for Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), Bass (B.), and Bassoon I (B. I.). The key signature has two sharps (F# and C#). The lyrics are: 'va - a vers toi, le - ekh le - kha, va vers toi-mê-me, ma toute belle, belle, belle, et va - a vers toi, le - ekh le - kha, va - a vers toi-mê - me,'. The vocal parts have various dynamics and articulations. The bassoon part (B. I.) provides a rhythmic accompaniment with triplet markings. Chord symbols are placed above the vocal lines: Ré, Ré<sup>7</sup>, Sol, Sol, Sol, Sol, Mi m, Fa#m<sup>7</sup>, Mi m, Sol<sub>3</sub>, La, La.



Mi m Fa<sup>#m7</sup> Mi m Sol La La La La La Sol Do La<sup>7</sup>

S. ma - a toute belle, belle, belle, belle !

A. ma - a toute belle, belle, belle, belle !

T. ma - a toute belle, belle, belle, belle !

B. ma - a toute belle, belle, belle, belle !

B. I. ma - a toute belle, belle, belle, belle !

RECITATIF 4 - Versets 16 et 17

Voix de femme

♩ = 160

Ré Fa<sup>#m</sup> Si m Mi m Ré La<sup>sus4</sup> La Fa<sup>#m</sup> Si m Mi m La Fa<sup>#m</sup> Si m

Mon bien-ai-mé est à moi, et moi, je suis à lui lui qui mè-ne

B. I. Mon bien-ai-mé est à moi, et moi, je suis à lui lui qui mè-ne

6

Sol La<sup>7</sup> Mi m<sup>7</sup> Mi<sup>7</sup> La<sup>sus4</sup> La+

F. paître ses brebis par - mi les lis. A - vant le souffle du jour et la fui-te des om-bres,

B. I. paître ses brebis par - mi les lis. A - vant le souffle du jour et la fui-te des om-bres,

♩ = 116

Ré Mi m<sup>7</sup> Ré Sol Ré La<sup>7</sup> Ré La<sup>7</sup>

a tempo

11

Ré Mi m<sup>7</sup> Ré Sol Ré Mi m La<sup>sus4</sup> La<sup>7</sup> Ré Mi<sup>7</sup> La Si m Mi<sup>7</sup> La La<sup>7</sup>

F. toi, re-tour-ne... sois-pa-reil à la ga-zelle, mon bien ai-mé, au faon de la bi - che,

B. I. toi, re-tour-ne... sois-pa-reil à la ga-zelle, mon bien ai-mé, au faon de la bi - che,

15

Ré Mi m<sup>7</sup> La<sup>7</sup> La+ Ré<sup>6</sup> Si b<sup>#6</sup>/Sol Ré<sup>6</sup>

F. sur les monta-gnes es-car-pées, sur les monta-gnes es-car - pées, sur les monta-gnes es-car-

B. I. sur les monta-gnes es-car-pées, sur les monta-gnes es-car - pées, sur les monta-gnes es-car-

♩ = 110

rall... un poco più lento, a tempo

20

Si b<sup>#6</sup>/Sol Ré<sup>6</sup> Si b<sup>#6</sup>/Sol Ré<sup>6</sup> Ré<sup>6</sup> Ré<sup>6</sup> Ré<sup>6</sup> Ré<sup>6</sup>

F. pées, sur les monta-gnes es-car-pées, sur les monta-gnes es-car - pées.

B. I. pées, sur les monta-gnes es-car-pées, sur les monta-gnes es-car - pées.

rallentando poco a poco